



Bruselj, 23. junij 2026
(OR. en)

9854/26

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0127(NLE)

POLCOM 201
COASI 94

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, o revidiranem seznamu arbitrov v skladu s členom 14.18 Sporazuma in o revidiranem seznamu strokovnjakov v skladu s členom 13.15

SKLEP SVETA (EU) 2026/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa
v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini
med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani
ter Republiko Korejo na drugi strani,
o revidiranem seznamu arbitrov v skladu s členom 14.18 Sporazuma
in o revidiranem seznamu strokovnjakov v skladu s členom 13.15**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v
povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2015/2169¹.
- (2) Na podlagi člena 14.18 Sporazuma Odbor za trgovino, ustanovljen na podlagi člena 15.1 Sporazuma, sestavi seznam 15 posameznikov, ki so pripravljani in sposobni delovati kot arbitri (v nadaljnjem besedilu: seznam arbitrov). Odbor za trgovino je s Sklepom št. 2/2011 z dne 23. decembra 2011² sestavil seznam arbitrov.
- (3) Pogodbenici Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) sta izrazili željo, da na seznamu arbitrov nadomestita nekatere korejske državljane, nekatere državljane držav članic Unije in nekatere nestržavljane, ki opravljajo funkcijo predsednika. Da bi ta nadomestitev začela veljati, mora Odbor za trgovino sprejeti revidirani seznam arbitrov.

¹ Sklep Sveta (EU) 2015/2169 z dne 1. oktobra 2015 o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (UL L 307, 25.11.2015, str. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj>).

² Sklep št. 2 Odbora za trgovino EU-Koreja z dne 23. decembra 2011 o seznamu arbitrov iz člena 14.18 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (UL L 58, 1.3.2013, str. 13, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111(1)/oj)).

- (4) Na podlagi člena 13.15(3) Sporazuma pogodbenici določita seznam najmanj 15 oseb, ki imajo strokovno znanje o zadevah, zajetih v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju Sporazuma ter so pripravljene in sposobne delovati kot člani skupine strokovnjakov v skladu s členom 13.15 Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: strokovnjaki). imajo strokovno znanje na področjih iz navedenega poglavja. Odbor za trgovino in trajnostni razvoj EU-Koreja (v nadaljnjem besedilu: Odbor za trgovino in trajnostni razvoj) je s Sklepom št. 2/2012 z dne 27. junija 2012³ sestavil seznam 18 strokovnjakov. Ta seznam je bil nazadnje revidiran leta 2019 s Sklepom št. 1/2019⁴ Odbora za trgovino in trajnostni razvoj.
- (5) Pogodbenici sta izrazili željo, da na seznamu strokovnjakov nadomestita nekatere nedržavljanke strokovnjake, ki opravljajo funkcijo predsednika. Da bi ta nadomestitev začela veljati, mora Odbor za trgovino sprejeti revidirani seznam strokovnjakov.
- (6) Odbor za trgovino naj bi sprejel revidirani seznam arbitrov in revidirani seznam strokovnjakov na svojem naslednjem sestanku ali, če prej, po pisnem postopku.

³ Sklep št. 2/2012 Odbora za trgovino in trajnostni razvoj EU-Koreja z dne 27. junija 2012 o vzpostavitvi skupine strokovnjakov iz člena 13.15 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (UL L 331, 1.12.2012, str. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/742/oj>).

⁴ Sklep št. 1/2019 Odbora za trgovino in trajnostni razvoj EU-Koreja z dne 30. septembra 2019 o revidiranem seznamu strokovnjakov, ki so v skladu s členom 13.15 Sporazuma pripravljene in sposobne delovati kot člani skupine strokovnjakov (UL L 264, 17.10.2019, str. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1734/oj>).

- (7) Sklepi Odbora za trgovino bodo imeli, če bodo sprejeti, pravni učinek za Unijo.
- (8) Zato je primerno, da se določi stališče, ki se zastopa v Odboru za trgovino o revidiranem seznamu arbitrov in revidiranem seznamu strokovnjakov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), o revidiranem seznamu posameznikov, ki so pripravljene in sposobne delovati kot arbitri v skladu s členom 14.18 Sporazuma, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom , o revidiranem seznamu strokovnjakov, ki so pripravljene in sposobne delovati kot člani skupine strokovnjakov v skladu s členom 13.15 Sporazuma, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino, ki je priložen temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
